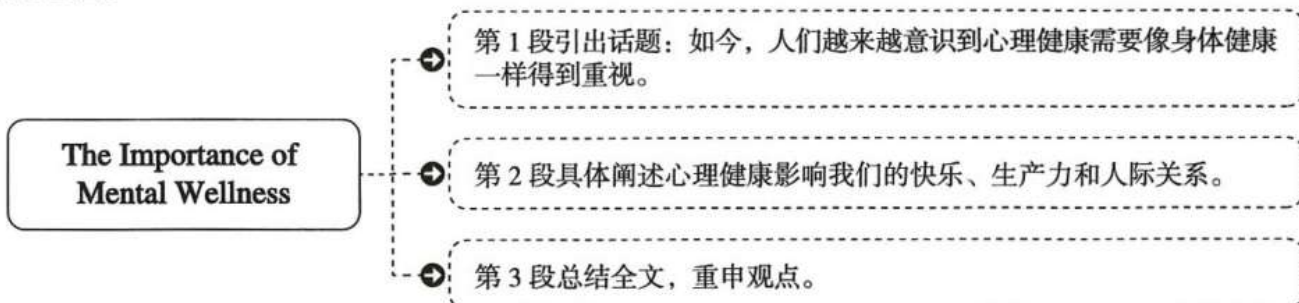


2023 年 6 月大学英语六级考试真题(一)答案与详解

Part I Writing

结构框图:



范文点评:

参考范文	精彩点评
<p style="text-align: center;">The Importance of Mental Wellness</p> <p>【1】Today there is a growing awareness that mental well-being needs to be given as much attention as physical health. Mental health is critical to overall health and well-being, yet it has often been neglected. 【2】Mental health issues can impact anyone at any time, regardless of age, gender, or background.</p> <p>【3】First, mental well-being affects our happiness. When we have good mental well-being, we can experience positive emotions such as joy, gratitude, and satisfaction. These emotions can improve our mood, and make us more resilient to stress and adversity. 【4】Second, mental well-being has a great impact on our productivity. When we have good mental well-being, we can be more motivated, creative, and efficient in our work and studies. We can also cope better with challenges and difficulties. 【5】Third, mental well-being also has a great influence on our relationships. Mentally healthy people are not only more empathetic, compassionate, and cooperative with others, but also communicate better and resolve the conflict more effectively.</p> <p>【6】Therefore, we should all pay more attention to our mental well-being and seek help when needed. Mental well-being is as important as physical health for our overall well-being.</p>	<p>【1】引出话题: 如今, 人们越来越意识到心理健康需要像身体健康一样得到重视。</p> <p>【2】进一步指出心理健康问题可以在任何时候影响任何人。</p> <p>【3】【4】【5】分别使用“First, ...” “Second, ...”和“Third, ...”逐条阐述心理健康影响我们的快乐、生产力和人际关系。</p> <p>【6】用“Therefore, ...”总结全文, 再次强调我们应该更加关注心理健康, 并在需要的时候寻求帮助, 心理健康和身体健康同样重要。</p>

话题词汇:

positive emotions 积极的情绪
as important as 和……一样重要
resilient 适应力强的; 对困境有承受力的
overall well-being 整体幸福感
empathetic 移情作用的; 同感的

regardless of 不管
compassionate 富有同情心的
adversity 逆境
gratitude 感激
have a great impact on 对……有很大的影响

Part II Listening Comprehension

Section A

Questions 1 to 4 are based on the conversation you have just heard.

M: Hi, Lily, how's the new apartment?

W: It's okay.

M: What? How can it be just okay when last week you were thrilled about the place and kept posting photos of it online?

W: Well, (1) last week when I moved in, the apartment seemed cozy, just the right size for one person. But now it just seems tiny, shabby and solitary.

M: Ah, that's the problem. You miss your roommates from university, don't you?

W: (2) I'm going to sound like an idiot, because I used to complain to you all the time about how crowded our dormitory room was, and about all the things they did to irritate me, like watching movies late at night without headphones, or talking loudly early in the morning. But now I miss them terribly.

M: Of course you do. That's perfectly normal. (3) When I got my first place I remember thinking I couldn't wait to live by myself and get away from my juvenile roommates and all their annoying habits. But then I began missing them and feeling lonely and thinking that our dormitory was like paradise, even though there were six of us guys in one small room.

W: I thought it was just me who felt like that.

M: Look, you lived at home with us, and then you had three roommates, and this is your first time living alone. So it's hard. But your first apartment is a milestone in your life, and you should celebrate it. Tell me about the apartment.

W: Actually, it's not bad. In fact, it's pretty adorable, now that I have decorated it and it has everything I need. I have a kitchen to cook in and a bathroom all to myself, and then another room with my bed at one end, and a sofa, a small table and chairs at the other end.

M: (4) That does sound adorable and I can't wait to see it, and neither can mom and dad.

答案详解

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. What was the woman's first impression of the apartment?
B) 【精析】细节辨认题。根据句(1)可知,女士上个星期搬进公寓的时候认为公寓看起来温暖又舒适,面积也正适合一个人居住。因此答案为 B)。选项中的 warm and comfortable 是录音中 cozy 的同义转述。</p> <p>2. Why does the woman say she is going to sound like an idiot?
B) 【精析】细节推断题。女士在句(2)中提到,她自己听起来像个白痴,因为她过去总是向男士抱怨宿舍有多拥挤,抱怨室友所做的所有让她恼火的事情,比如深夜看电影不戴耳机,或者一大早就大声说话。但现在她非常想念室友。由此可知,女士认为自己像一个白痴是因为她现在非常想念她曾经大为抱怨的室友。因此答案为 B)。</p> | <p>3. What do we learn about the man when he left the dormitory to live on his own?
C) 【精析】细节推断题。根据句(3)可知,当男士第一次有了自己的地方时,他迫不及待地想自己生活,摆脱幼稚的室友和室友那些烦人的习惯。但后来,男士开始想念他们,他感到孤独,认为尽管六个人挤在一个小房间里,但宿舍就像天堂一样。由此可知,男士离开宿舍独居之后经历了和女士相似的心路历程。因此答案为 C)。</p> <p>4. What does the man say he can't wait to do?
A) 【精析】细节辨认题。男士开导了女士之后,让女士描述一下她的公寓。听过女士对公寓的正面描述后,男士在句(4)中说:“确实听起来讨人喜欢,我迫不及待要去看一下了……”。因此,男士迫不及待想做的事情是去看一下女士的公寓,答案为 A)。</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Questions 5 to 8 are based on the conversation you have just heard.

W: Welcome to our program *Book Talk*. Our guest today is Frank Jones, (5) a critic of our education system, and the author of a new book, *How to Reform Our Universities*.

M: Hello, Susan.

W: Frank, you support radically changing universities in America?

M: Yes, (6) I believe that the purpose of higher education is to prepare young people to enter the workforce,

and that our current system fails to do this. We're allocating too many resources to disciplines that don't match the needs of employers.

W: I think your attitude to education is a bit cynical, Frank. Surely the purpose of university is to prepare young people to participate fully in civic life, rather than just to find well-paid jobs.

M: Susan, many young graduates struggle to find any job, let alone a good one. The job market is grim, particularly for students who study the arts.

W: I agree that it isn't easy for young people to find work, but you propose closing down all departments that aren't directly related to science and technology. Is that really the solution?

M: You're overstating my point. (7) My argument is that we need to use more of our budget on areas like science and engineering. To do that, we need to take money from subjects like literature and music.

W: But the arts have value. They're an important part of our culture. Studying literature or music or sculpture might not result in a job in that area, (8) but it helps young people to think about the world in a deeper way, which makes them better citizens and makes for a better society.

M: I agree that the arts are valuable to society, but it's naive to think that not only the most talented, but all students should study them at university level. The arts are very competitive, and most graduates will end up with a great deal of debt, obtaining a degree that has little value on the job market.

答案详解

5. What do we learn from the conversation about the man?

D) 【精析】细节推断题。句(5)中,女士介绍说男士是“我们”教育体系的批评者,同时也是新书《如何改革我们的大学》的作者。由此可知,男士最近刚出版了一本书。因此答案为D)。

6. What does the man believe is the problem with the current American system of higher education?

C) 【精析】细节辨认题。根据句(6)可知,男士认为高等教育的目的是让年轻人做好参加工作的准备,而当前的高等教育体系并没有做到这一点。因此答

案为C)。

7. How should the education budget be allocated according to the man?

A) 【精析】细节辨认题。根据句(7)可知,男士认为应该将更多的预算用到像科学和工程这样的领域。因此答案为A)。

8. What does the woman say the arts can do?

D) 【精析】细节辨认题。女士认为艺术有其价值所在。句(8)中,女士提到,它有助于年轻人用更深刻的方式来思考世界,这会让他们成为更好的公民,构建一个更好的社会。因此答案为D)。

Section B

Questions 9 to 11 are based on the passage you have just heard.

(9) Do you ever have the annoying feeling that you don't have time to really think anymore? You're not alone. A variety of factors have conspired to rob us of time for reflection about ourselves and our lives. Today, our preoccupied minds are rarely silent. The average person receives hundreds of texts and voice messages a day, and holidays for many of us are action-packed weeks, more likely full of family activities than opportunities for tranquility and contemplation.

(10) Regular reflection, however, underlies all great professionals. It's a prerequisite for you to recharge your mental batteries, see things in a new light and tap into your creativity. Almost all of the great advisors that I have studied have found ways to get away from it all and contemplate their life and work. (11) Some researchers in the field of creativity, in fact, believe that insight occurs during the reflection and relaxation that follows a period of intense activity. Schedule time for reflection about your work, or a particular project you're engaged in. I usually block out half an hour. Don't answer the phone; push your papers to the side; sketch; make lists; draw mind maps of ideas that come to you. At the end, write down any emerging ideas. When you're alone, stop worrying and think. A lot of our down time is spent worrying about troublesome things in our lives or fantasizing about how we'd like our lives to be. Revisit things during moments of relaxation, after a period of intense work. This is when we are the most creative.

答案详解

9. What do we learn about the feeling that one doesn't have time to think anymore?

A) 【精析】细节推断题。句(9)中,讲话者先提出一个

问题:你是否曾有过一种再也没时间去认真思考的烦人感觉?然后指出,你并不孤单。也就是说,很多人都感觉没时间去认真思考,即这是很常见的。

因此答案为 A)。

10. What trait do all great professionals share?

B) 【精析】细节辨认题。根据句(10)可知,所有伟大的专业人士都会定期反思。因此答案为 B)。选项中的 contemplation 是录音中 reflection 的同义转述。

11. What do some researchers believe is conducive to creative ideas?

D) 【精析】细节辨认题。句(11)中提到,创造力领域的一些研究人员认为,洞察力实际上产生于一段时间紧锣密鼓的活动后的反思和放松中。因此答案为 D)。

Questions 12 to 15 are based on the passage you have just heard.

(12) Even before Colorado was a state, it had post offices. The first opened in 1859 in a settlement founded by migrants searching for gold. Life could be unpredictable at West—gold failed to appear, drought ruined farmers and settlers clashed with Native Americans. On the settlement's location, now stands a sprawling university campus. Amid all the changes, one feature remained constant—the postal service. The maps tracing America's westward expansion are telling. In 1864, there were few postal branches on land controlled by Native Americans, which still accounted for most of the West. Over the next 25 years, post offices grew quickly. Colonization of the West could be regarded as a result of big government rather than pioneers. (13) As federal subsidies and land grants tempted people into the deserts and plains, the post kept them connected. (14) In the mid-19th century, the post office department was far from a centralized bureaucracy. To keep up with migration patterns, postal services were added to existing businesses. The federal government commissioned private wagons to carry the mail. Short-term contracts were granted to local businessmen to act as postmasters. These partnerships enabled the mail to quickly follow migrants, helping knit together remote parts of the country.

(15) Mr. Blevins, a digital historian, wrote a book on the history of the US postal service, he used data science to analyze historical trends. Most strikingly, he built an accompanying website, complete with interactive maps. They show readers how, within a generation, the postal service helped colonize a continent. These online interactive maps illustrate the formative power of snail mail.

答案详解

12. What does the passage say about Colorado before it became a state?

C) 【精析】细节辨认题。句(12)中,讲话者提到,科罗拉多在成为一个州之前就有邮局。因此答案为 C)。

13. How did the postal service contribute to America's westward expansion?

D) 【精析】细节辨认题。句(13)中,讲话者提到,联邦政府的补贴和土地补助诱使人们进入沙漠和平原地区,而邮政使他们保持联系。因此答案为 D)。

14. What did the federal government do to meet the increasing demand for the postal service in the West?

B) 【精析】细节推断题。句(14)中,讲话者提到,19世纪中期,邮政部门远不是中央集权的官僚机构。为了跟上移民模式,在现有业务中增加了邮政服务。联邦政府委托私人运货车来运送邮件。也就是说,西部地区对邮政服务的需求增大,联邦政府委托私人运货车来满足这一需求。因此答案为 B)。

15. What did Mr. Blevins do to study the history of the US postal service?

C) 【精析】细节辨认题。根据句(15)可知,Blevins 先生是一位数字历史学家,他写了一本关于美国邮政服务历史的书,使用数据科学来分析历史趋势。因此答案为 C)。

Section C

Questions 16 to 18 are based on the recording you have just heard.

In last week's lecture, we discussed reasons why people forget things. This week, we will discuss a surprising reason why we might remember some things—anxiety.

Think about something as simple as buying a coffee. That may not seem like an experience that would make a deep impression on your memory, but anxiety could change that. In fact, (16) a new study suggests that people with higher anxiety levels might remember certain information better than people with lower anxiety levels. That's because higher levels of anxiety may make people more susceptible to negative feelings, putting them in a more negative state of mind. That in turn may make them able to better remember some events.

Let's take a closer look at that new study now. (17) In this study, the researchers started by giving 80 undergraduate students an anxiety test. The test measured the participants' anxiety levels over the preceding

two weeks. Then, to test memory, the participants were shown a series of neutral words, one at a time. Some of the words were printed on to photos of negative scenes, meaning images that could affect their emotions negatively, such as a photo of a car accident or a cemetery. The rest of the words were printed on to photos of neutral scenes, such as a photo of a lake or trees. Neutral words included words like “table” or “desk” that don’t elicit emotion. Later, the participants were asked to think back to the words they were shown earlier, which caused them to reenter either a negative or a neutral mindset. The participants were then presented with another set of neutral words, and their memory of these new words was tested. The researchers found that the new words presented to people in a negative mindset were better remembered by people with higher levels of anxiety than those with lower levels of anxiety. In other words, when highly anxious individuals took in otherwise emotionally neutral information that was presented to them, it became colored by their negative mindset, making them remember the information better. But these same effects were not seen in people with low levels of anxiety. (18)Previous studies have found that extreme levels of anxiety, such as those experienced by people diagnosed with an anxiety disorder, can be quite detrimental to memory and cognitive performance. But the highly anxious people in this study represent individuals who are managing their anxiety and for whom anxiety is not a serious problem.

答案详解

16. What does the speaker say the new study suggests?

A) 【精析】细节推断题。句(16)中,讲话者提到,一项新的研究表明,焦虑程度较高的人可能比焦虑程度较低的人更能记住某些信息。也就是说,较高的焦虑水平可能会提高人们的记忆力。因此答案为 A)。

17. What did researchers do first in the new study?

C) 【精析】细节辨认题。讲话者讲述了新研究的细

节。根据句(17)可知,研究人员以对 80 名本科生进行焦虑测试开始了这项研究。因此答案为 C)。

18. What do we learn from previous studies about anxiety?

B) 【精析】细节辨认题。句(18)中,讲话者提到,先前的研究发现,像被诊断为患有焦虑症的人所经历的那种极度焦虑对记忆力和认知表现损害相当大。也就是说,极度焦虑会对认知表现产生负面影响。因此答案为 B)。

Questions 19 to 21 are based on the recording you have just heard.

Over the past 20 years, the internet has gradually become a dominant feature of our lives. It has changed how we communicate with each other, and it has definitely transformed the way we do business with each other. Marketing has also changed in a number of ways. For instance, in the past consumers had to call a phone number and patiently wait on hold, in order to get the information they wanted. (19)Today, they want the information immediately. They’ll go to the company’s social media page and post comments and questions, expecting to receive an immediate response. If they don’t get their questions answered soon, they’ll move on to another company that will answer them quickly.

Marketing departments today need to follow technological development. For example, this year’s smartphone is smarter than last year’s; self-driving cars are now on the road. Marketers have to do research on which technologies are coming into being. Otherwise they risk being left behind in the virtual dust. Marketing has also changed due to the importance of video. People don’t just want to read text; they want to watch things happening. Companies now have to explore how they can use video on a consistent basis to share information about their businesses. Fortunately, it’s extremely easy to shoot something these days. All you need is a smartphone. But what’s the result of all this? Shorter attention spans. We are the same people that we were 20 years ago. Not only have we grown accustomed to getting the information we want instantaneously, our attention spans are much shorter. If something doesn’t capture our attention within a few seconds, we’re on to the next piece of content. (20)Marketers need to figure out ways to speak directly to the customer’s emotions and they need to figure out how to do that as quickly as possible. Once people are emotionally engaged, they’ll stick with you.

If marketing has changed this much in the past 20 years, imagine what the next 20 years will bring. In a recent survey, only 9% of marketers could say with confidence that their marketing efforts were actually working. Their confidence is being shaken, because the rules of the game change every year. (21)That’s why it’s important for marketers to pay attention to the latest technological developments and consider collaborating with technological innovators. That way, they’ll be moving at the same pace as the tech industry.

答案详解

19. What does the speaker say about today's consumers?
D) 【精析】细节辨认题。讲话者先提到了过去的消费者:必须要拨打电话号码并且耐心等待才能获得他们想要的信息。接着在句(19)中描述了如今的消费者:他们想要立即得到信息。因此答案为D)。
20. How do marketers capture consumers' attention as quickly as possible?
C) 【精析】细节辨认题。讲话者提到,我们的注意力持续时间变短,如果不能在几秒钟内吸引我们的注意力,我们会转向下一条内容。根据句(20)可知,营销人员需要找到直接与消费者的情感进行对话的方法,而且需要尽快弄清楚要怎么做到

这一点。也就是说,要快速吸引消费者的注意力就要直接与他们的情感对话。因此答案为C)。

21. What does the speaker suggest marketers do to meet future challenges?
B) 【精析】细节推断题。讲话者最后提到了变化的影响,触发营销人员对未来的思考。因为游戏规则每年都在变化,营销人员对自己营销努力的信心正在动摇。之后,讲话者在句(21)中说,这就是营销人员关注最新的技术发展并考虑与技术创新人员合作很重要的原因。这样他们就会与技术行业齐头并进。也就是说,营销人员要应对未来的挑战就要跟上技术的新发展。因此答案为B)。

Questions 22 to 25 are based on the recording you have just heard.

(22) You might be surprised to learn that the benefits of friendships extend beyond people's social life and into their work, which is interesting when considering the extent to which people sacrifice friendships, or at least the time they spend with friends, because of the extended hours they're devoting to work. Just last week, I was remarking to a colleague that I'm content with only one social engagement per week. But according to recent research, that's evidently not enough.

(23) In an initial study of more than 700 respondents, scholars from an American university analyzed the impact that friends, as opposed to family, have on self-esteem and well-being. Friends came out substantially on top. That's because to be someone's mate is a voluntary act, unlike family who people rarely get to choose. The researchers found that when people choose to cultivate and maintain supportive friendships with an individual, it means that the person is valued and worthy of their limited time. Such sentiments of value and worthiness boost our self-esteem.

The second study comprised more than 300 participants. It proved that the better we feel about ourselves, the more likely we'll perform our job confidently and competently. (24) This follow-up study found that non-work friends even improve people's job satisfaction. They have as much of an impact on how much they love their jobs as do the friends they have at work, despite not actually being at our place of work. These types of friends tend to be our preferred outlet for venting about work-related matters. This is an avenue that may not be available at the office.

So even though friendships can be easy to neglect when confronted by pressures at work, or even pressures at home, neglecting our friends can turn out to be harmful and counterproductive. That's why, when determining how to create a better work-life balance, we need to consider not only how to balance work and family demands, but also how to cultivate and sustain supportive friendships. (25) It's for this reason that managers should never discriminate when it comes to requests from employees for flexible work arrangements. It's irrelevant whether their need for a desired schedule is due to, say, parenting responsibilities, or a craving to hang out with the best mate. What matters is the opportunity to engage in a nourishing activity outside of work. That will definitely have a follow-on effect at work.

答案详解

22. What does the speaker say is interesting?
D) 【精析】细节辨认题。句(22)中提到,你可能惊讶地发现,友谊的好处超越了人们的社交生活,进入到工作中,当考虑到人们因为投入到工作中的时间延长而到了牺牲友谊或至少牺牲与朋友在一起的时间的程度时,这是非常有趣的。也就是说,人们常常因为工作而牺牲友谊,但事实上友谊对工作有好处,这非常有趣。因此答案为D)。
23. What did researchers from an American

university analyze in their initial study?

- A) 【精析】细节辨认题。句(23)中提到,在一项针对700多名受访者的初步研究中,美国一所大学的学者分析了朋友而非家人对自尊和幸福感的影响。因此答案为A)。
24. What did the second study find about non-work friends?
D) 【精析】细节辨认题。句(24)中提到,追踪研究发现,工作之外的朋友甚至会提升人们的工作满意

度。因此答案为 D)。

25. What does the speaker suggest managers do?

A) 【精析】细节辨认题。句(25)中提到,当员工要求灵活安排工作时,管理者不应该歧视他们。无论他们需要一个理想的安排是出于养育责任,还是

渴望和最好的伙伴一起出去玩,这都是无关紧要的。重要的是从事工作之外的有益活动的机会。这肯定会在工作中产生后续影响。也就是说,讲话者建议管理者同意员工拥有灵活的工作安排。因此答案为 A)。

Part III Reading Comprehension

Section A

【文章来源】本文选自 2018 年 10 月 4 日刊登在 *Live Science* (《生活科学》) 杂志上的一篇名为 “Is Your Dog Super Smart? No, LOL” (《你的狗狗超级聪明吗? 哈哈, 并非如此》) 的文章。

【结构框图】

本文主要介绍了狗的智商并没有人们想象的那么高, 关于狗的智商的研究很多都是带有目的性的。

第 1 段提到科学家们最近调查了关于狗的智商的很多研究, 发现这些研究并不可信。

第 2 段指出通过对 300 多个研究结果的对比, 可以认定狗没有研究者们认为的那样聪明。

第 3 段指出并不是所有研究者都完全认同这项研究的观点。

【词性分析】

名词: F) domain (知识、活动的) 领域, 范畴; J) pledge 保证, 诺言, 誓约; O) volume 量, 额; 体积, 容量

动词: A) affirmed 断言, 证实; D) differentiate 区分, 区别, 辨别; H) outperformed 胜过, 做得比……好; I) overstated 夸大, 夸张, 言过其实; J) pledge 发誓, 作保证; M) prove 证明, 证实; N) surpass 超过, 胜过

形容词: E) distinct 截然不同的, 有区别的; G) formidable 令人惊叹的, 令人敬畏的; L) prospective 有望的, 可能的

副词: B) approximately 大概, 大约; C) completely 完全地, 彻底地; K) previously 先前地

答案详解

26. 【考点】动词辨析题。

N) 【语法判断】空格前是助动词的否定结构 does not, 空格后是一个名词结构 other intelligent animals, 是宾语, 说明空格处缺少的是本句的谓语动词, 该谓语动词为动词原形, 且为及物动词。

【语义判断】空格前一句提到研究者们发现, 在智商较高的食肉动物、群居捕猎兽以及家畜当中, 狗都位列其中, 说明狗的智商较高, 空格所在句却用 but 将话锋一转, 表示与前文相反的意思, their 指代前文提到的 dogs, 可见这里是说狗的智力没有高于同类的其他动物, 选项中的动词里只有 N) surpass “超过, 胜过” 符合句意, 故为答案。

27. 【考点】副词辨析题。

K) 【语法判断】浏览空格所在句, 是一个由 though 引导的让步状语从句, 该从句主谓宾成分齐全, 空格在从句的末尾, 可以判断空格处应该是一个表示修饰的副词。

【语义判断】由 though 可知, 空格所在的从句与主句在意思上表示转折, 从句提到已经有大量研究探讨了狗的认知能力, 其中的 has examined 说明是过去的事了, 空格后的主句中却提到 new study

“新的研究”, 着眼的是现在, 可以推测空格所在处的副词意思上也应该表示过去, 才能与主句形成对比, 因此 K) previously “先前地” 符合句意, 故为答案。

28. 【考点】名词辨析题。

O) 【语法判断】空格前是及物动词 warrant 及定冠词 the, 其后缺少名词性的宾语成分, 空格后是表所属的介词 of, 因此推断空格处是一个名词, 与 the 和 of 一起修饰后面的名词 work, 作 warrant 的宾语。

【语义判断】空格所在句的 topic 指的是前一句提到的狗的认知, 空格后的 work 是对前一句提到的 research 的回指, 前一句用 a significant body 表明这种研究很多, 因此空格处也应是表示大量的一个词, 浏览各名词选项, 只有 O) volume “量, 额” 符合句意, the volume of 是固定短语, 表示 “…… (巨大的或正在增加的) 量”, 故为答案。

29. 【考点】动词辨析题。

M) 【语法判断】空格所在处是一个动词不定式结构作 designed 的目的状语, 因此空格处应为一个动词原形。

【语义判断】空格所在句提到很多研究者设计研究的目的,与狗多聪明有关,空格后面半句更是进一步指出研究的目的不是单纯地研究狗的头脑,可以推测空格所填词意义与 study 相近,且有“研究证实”之意,浏览各动词原形,M) prove“证明,证实”符合句意,故为答案。

30. **【考点】**动词辨析题。

A) **【语法判断】**空格前是句子主语 these comparisons,空格后是 that 引导的宾语从句,可知空格处应是句子的谓语动词。

【语义判断】空格前两句提到 Lea 和同事对研究做了很多具体的比较,空格所在句是关于这些比较与狗很聪明这一结论之间的关系,根据前文可知研究者在设计研究的时候就想证明狗很聪明,因此,这些研究的比较也是能证明狗很聪明这一结论的,A) affirmed“证实”符合句意,故为答案。

31. **【考点】**形容词辨析题。

G) **【语法判断】**空格所在句是由 but 引导的转折分句,其中主语是 their intelligence,谓语部分只有系动词的否定结构 is not,因此空格所在处为表语,应为名词或形容词,又根据“as...as...”这一比较结构可进一步确定空格处应为形容词。

【语义判断】空格所在处填入的形容词表示的是一些研究者们对狗的智商的看法,根据前文可知这些研究者设计研究方案的目的都是为了证明狗有多聪明,可见这些研究者认为狗非常聪明,浏览各形容词,只有 G) formidable“令人惊叹的”符合句意,表达了研究者们对狗的智商的过度高估。

32. **【考点】**动词辨析题。

D) **【语法判断】**空格所在处为 to 引导的动词不定式结构,由 and 可知空格处单词与 recognize 并列,也是一个动词原形。

【语义判断】空格所在句提到狗和猫能够识别人的

声音,空格所在处是比“识别”更进一步的意思,因此 D) differentiate“区分”符合句意,故为答案。

33. **【考点】**形容词辨析题。

E) **【语法判断】**空格前是介词 of,其宾语是空格后的 human voices,可知空格处应为形容词,修饰 human voices。

【语义判断】空格所在句提到没有数据表明哪种动物能够记住更多的……声音,根据常识可知人跟人的声音是各不相同的,因此 E) distinct“截然不同的”符合句意,故为答案。

34. **【考点】**副词辨析题。

C) **【语法判断】**空格所填词位于动词短语 agree with 的中间,可以推断空格处应该是一个副词,用来修饰 agree。

【语义判断】空格所在处表明的是其他研究者对这项新研究发现的认同程度,空格后一句中扎卡里·西尔福的例子证明其他研究者认为新研究的有些观点言过其实,因此可以推测他们对新研究并不完全认同,因此 C) completely“完全地”符合句意,故为答案。

35. **【考点】**动词辨析题。

I) **【语法判断】**空格位于 believes 引出的宾语从句中,该从句的主语为 the authors of the new study,宾语为 idea,因此空格处应为从句的谓语动词。

【语义判断】空格所在句中 as 引导的原因状语从句中提到,扎卡里·西尔福认为狗的认知这一领域是一个新兴领域,还有很多可以研究的地方,由此可知,扎卡里·西尔福并不认同“对狗的研究有些太多了”这个观点,认为新研究的作者们过分夸大了这一观点,I) overstated“夸大”符合句意,故为答案。

参考译文

科学家们最近调查了关于狗的智力的一些研究,并将这些研究与针对其他智力动物的头脑的研究进行了对比。研究者们发现,在智商较高的食肉动物、群居捕猎兽以及家畜当中,狗都位列其中,但是,在以上任何一个研究种类中,狗的智商并没有超过同类的其他智力动物。虽然先前已经有大量研究探讨了狗的认知能力,但是这项新研究的作者们并没有发现这些专注于狗的智商的大量研究是合理必要的。

这项新研究的第一作者斯蒂芬·李认为,很多研究者似乎将他们的研究设计为证明狗有多聪明,而不是单纯地研究狗的头脑。李和一个同事调查了 300 多个关于狗的认知能力的研究,并将这些研究的结果与那些针对其他动物的研究结果进行对比。研究者们对不同智力类别的不同种类的动物进行了具体的对比。这些对比证实,狗的确是聪明的,但它们的智力水平并没有一些研究者们所认为的那样惊人。

尽管如此,很多方面的对比是无法完成的。比如,研究者们指出,人们都知道狗和猫能够识别并区分人类的声音,但是研究者们找不到任何数据来表明哪种动物能够记住更多不同的人的声音,所以在这方面是无法对两者进行比较的。然而,并不是所有的研究者都完全认同这一研究的发现。美国研究者扎卡里·西尔福认为这项新研究的作者过分夸大了“对狗的研究有些太多了”这一观点,毕竟狗的认知这一领域是一个新兴领域,关于狗的思维方式还有很多可以研究的地方。

Section B

【文章来源】本文选自 2018 年刊登在 *Natural Health News*《自然健康新闻》上一篇标题为“The Lifesaving Power of Gratitude (or, Why You Should Write That Thank You Note)”(《感恩之心的救生力量(或者,为什么你应该写感谢信)》)的文章。

【结构框图】

本文以新近兴起的对于感恩之心益处的研究引入对感恩之情的论述,指出了心怀感恩、践行善举对个人和社会的益处,并分析了其文学和宗教文化的渊源。

➊ A) 段引用相关研究,点明文章主旨:人们往往低估感恩的益处。

➋ B)–H) 段以笛福在《鲁滨孙漂流记》中对感恩之举的描写切入,指出无论是在文学作品还是在传统文化中,人们对感恩之心的诸多益处早有认识,而新近的研究对此做出了印证;同时也介绍了人们对于感恩为何有益的各种解释。

➌ I) 段指出善行未必总能激发感恩之情,并分析善行未能取得正面效果的原因。

➍ J)–L) 段是对如何做到心怀感恩的一些具体建议。

➎ M) 段呼应前文提到的笛福在文学作品中对心怀感恩的描写,再次强调心怀感恩之心的益处。

答案详解

36. 【定位】由题干中的 focus on 定位到文章 C) 段最后一句。

C) 【精析】同义转述题。C) 段最后一句指出,专注于生活中我们可以表达感激之情的事情比专注于让我们产生怨恨和悲伤的事情更为有益,由此可知,题干是对定位句的同义转述。题干中的 good 对应原文中的 helpful,题干中的 be grateful 对应原文中的 express gratitude,题干中的 what makes us sad and resentful 是对原文中 those that incline us toward resentment and lamentation 的同义转述,故答案为 C)。

37. 【定位】由题干中的 beneficial impacts of gratitude、extend 和 community 定位到 G) 段第四、五句。

G) 【精析】细节归纳题。定位句提到,人们互存感激之心的社区更加宜居,而感恩的有益影响甚至可能会进一步扩大。随后两句则指出,心怀感恩的人会给周围的世界带来更多的善意,可知这是说感恩的益处可辐射至整个社会,结合上一段提到的感恩给个人带来的益处,可知感恩的益处可从个人延伸到他们的社区乃至更广泛的社会,题干是对 G) 段相关信息的归纳概括,故答案为 G)。

38. 【定位】由题干中的 the participants 和 recent study 定位到文章 A) 段第二句。

A) 【精析】同义转述题。A) 段定位句提到,最近的一项研究要求参与者给人写一封感谢信,然后预估收信人会有多么惊讶和高兴——而参与者们都低估了这种影响。题干中的 repeatedly

underestimated 对应原文中的 consistently underestimated,题干中的 positive 是对原文中 surprised and happy 的转述,题干中的 effect 对应原文中的 impact,故答案为 A)。

39. 【定位】由题干中的 uncomfortable 定位到 I) 段第一句。

I) 【精析】同义转述题。I) 段定位句指出,善意的行为也可能导致不适。题干中的 good deeds 是对原文中 acts of kindness 的同义转述,题干中的 make people feel uncomfortable 是对原文中 foster discomfort 的同义转述,故答案为 I)。

40. 【定位】由题干中的 express gratitude、benefit 和 moral 定位到文章 F) 段第二至四句。

F) 【精析】细节归纳题。F) 段定位句提到,向他人表达感激之情能够提高人际关系满意度,身体疾病的症状也会减少,进而指出,其益处还不仅仅是心理上 and 身体上的,也可能是道德方面的。题干中的 express gratitude 对应原文中的 expressing gratitude,而题干中的 benefit in moral terms 是对本段第三、四句信息的归纳概括,故答案为 F)。

41. 【定位】由题干中的 basketball coach 和 generous acts 定位到 K) 段第一句和第三句。

K) 【精析】细节归纳题。K) 段第一句提到一位篮球教练向学员提出两条建议,而其后的第三句提到,他的第一条建议旨在促进纯粹的慷慨行为,而不是那些以期获得回报为动机的善举。题干中的 advocated performing generous acts 对应原文中

的 promote purely generous acts, 题干中的 without expecting anything in return 是原文中 as opposed to those performed with an expectation of reward 的同义转述, 故答案为 K)。

42. 【定位】由题干中的 evidence 和 count our blessings 定位到文章 D) 段最后一句。

D) 【精析】同义转述题。D) 段定位句指出, 越来越多的证据表明, 历数幸事是我们可以养成的促进身心健康的最佳习惯之一。题干中的 more and more 是原文中 mounting 的同义表达, 题干中的 makes us mentally and physically healthier 是原文中 promote mental and physical health 的同义表达, 故答案为 D)。

43. 【定位】由题干中的 of all states of mind 定位到文章 M) 段最后一句的前半部分。

M) 【精析】同义转述题。M) 段定位句指出, 在所有的心态中, 感恩是最健康、最滋养的。题干中的 feeling grateful 对应原文中的 gratitude, 题干中的 the most healthy and beneficial 则是对原文中

the healthiest and most nourishing 的同义转述, 故答案为 M)。

44. 【定位】由题干中的 principles 和 research 定位到文章 B) 段第一句。

B) 【精析】同义转述题。B) 段第一句提到, 虽然这项关于感恩的研究相对较新, 但其所涉及的原理绝非如此。而“绝非如此”指的就是感恩研究的原理并不像研究本身那么新, 题干中的 nothing new at all 是对原文中 relatively new 和 are anything but 两处信息的同义转述, 故答案为 B)。

45. 【定位】由题干中的 gratitude 和 connected 定位到文章 H) 段第一句。

H) 【精析】同义转述题。H) 段定位句指出, 感恩也有助于加强与他人的联系。题干中的 is likely to enhance 对应原文中的 tends to strengthen, 题干中的 one's sense of being connected with other people 是原文中 a sense of connection with others 的同义表达, 故答案为 H)。

参考译文

感恩之心的救生力量

- A) 感恩可能比我们通常认为的更加有益。(38)最近的一项研究要求参与者给他人写一封感谢信, 然后预估收信人会有多么惊讶和高兴——而参与者们一直都低估了这种影响。另一项研究评估了写感谢信对健康的益处。研究人员发现, 在三周的时间里, 每周写三封感谢信就可以提高生活满意度, 增加幸福感, 并减轻抑郁症的症状。
- B) (44)虽然这项关于感恩的研究相对较新, 但其所涉及的原理绝非如此。在印第安纳大学的政治哲学课上, 我的学生们正在阅读丹尼尔·笛福那部已有 300 年历史的《鲁滨孙漂流记》, 这本书通常被视为第一本用英语出版的小说。克鲁索独自一人被遗弃在一个未知的岛屿上, 没有明显的获救或逃跑的希望, 他有很多可哀叹的事。但他并没有陷入绝望, 而是列出了一份他应当感激的事件清单, 包括他是海难的唯一幸存者以及能够从残骸中抢救出许多有用的物品。
- C) 笛福这部常被列为世界上最伟大小说之一的代表作所描绘的感恩画面, 在今天仍一如既往地及时和贴切。这也是当代心理学和医学刚刚开始探究的一个问题。(36)简单地说, 对我们大多数人来说, 专注于生活中我们可以表达感激之情的事情比专注于让我们产生怨恨和悲伤的事情更为有益。
- D) 当我们将注意力集中在那些后悔的事情上, 比如失败的关系、家庭的纠纷、事业和财务上的挫折, 我们往往会感到更加后悔。相反, 当我们专注于值得感恩的事情上, 更大的幸福感会在我们的生活中弥散。虽然没有人会赞成去培养一种虚假的幸福感, (42)但越来越多的证据表明, 历数幸事是我们可以养成的促进身心健康的最佳习惯之一。
- E) 长期以来, 感恩之心在世界上许多文化传统中备受推崇。例如, 一些古代西方哲学家劝诫人们应保有一颗持久而完全的感恩之心, 而一些东方思想家则不仅将感恩视为一种态度, 更是一种需要付诸实践的美德。
- F) 最近的科学研究证实了这些古老的信条。(40)经常进行感恩练习的人, 如历数自己的幸事或向他人表达感激之情, 能够提高人际关系满意度, 身体疾病的症状也会减少。而感恩的益处还不仅仅是心理上 and 身体上的。它们也可能是道德方面的——那些实践感恩之举的人看待自己的生活也不会那么物质和功利, 因而也就鲜少有嫉妒之心。
- G) 对于感恩为何会有这些好处, 人们众说纷纭。其中一个说法是表达感激之情会鼓励他人继续慷慨的举动, 从而促进人际关系中善意的良性循环。同样, 心存感激的人更有可能以自身的善举来予以回报。(37)从广义上讲, 一个人们互存感激之心的社区可能比一个人们彼此猜忌和怨恨的社区更加宜居。感恩的这种有益影响甚至可能会进一步扩大。例如, 当许多人都对他人为其所做的一切感到满意时, 他们会有一种昂扬鼓舞之感, 从而相应地增强对人性的尊重。有些人受到鼓舞而试图让自己变得更好, 做更多的事情来扬人之长, 并为周围的世界带来更多的善意。

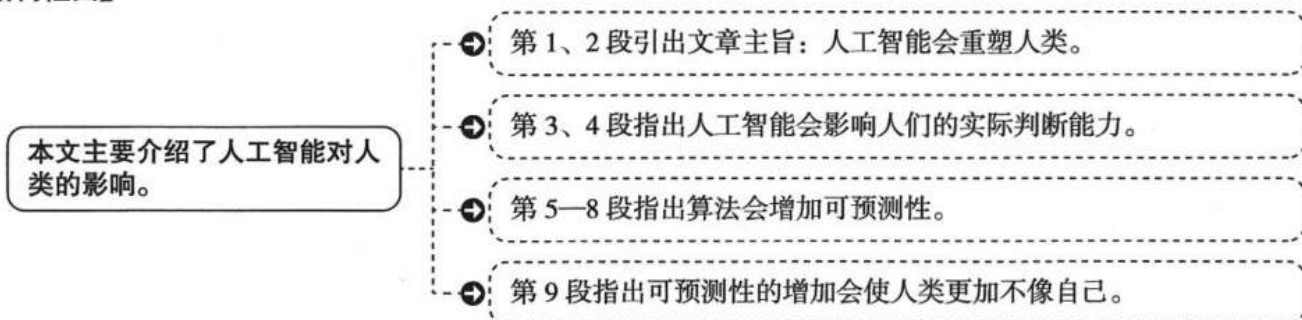
- H) (45)感恩也有助于加强与他人的联系。当人们想要做一些能激发感激之情的好事时,人际关系中的奉献程度往往会提高,人际关系似乎会持续更长的时间。当人们感觉到彼此联系增多时,他们有可能选择更多地与他人共处,并在日常行为中表达爱心。
- I) (39)当然,善意的行为也可能导致不适。例如,如果人们觉得自己不值得被如此善意对待,或者怀疑善意的背后有着某些别有用心动机,感恩的益处将无法实现。同样,接受善意可能会产生负疚感,让受益人觉得他们现在必须偿还他们所接受的任何善意。只有当人们有足够的安全感和信赖感,感激之情才能蓬勃滋长。感恩的另一个障碍通常被称为权利感。有时人们没有将经历到的善行视为一种好报,而认为这只是对其亏欠的一种偿还,对此没有任何人应获得道德上的赞扬。
- J) 有一些切实可行的增强感激之情的方法,任何人都可以采用。其中一种方法是定期花时间回想一位带来改变的人,或写一封感谢信,或当面表达这种感激之情。在古代的宗教教义中也有其他的一些方法,比如回忆从他人那里得到的恩惠,或者为施恩者的健康和幸福祈祷。除了得到的恩惠,也可以关注施行善举的机会,无论是那些过去做过的还是未来希望去做的都可以。有些人最感激的不是别人为他们所做的,而是他们享有的帮助他人的机会。通过时常回想生活中值得感激的事情,笛福笔下的克鲁索相信,相较于留在航程起点之处的原生社会中,来到荒岛的他成为了远胜于此的更好的人。
- K) (41-1)关于反思慷慨和感恩,伟大的篮球教练约翰·伍登曾向他的球员和学生提出两条建议。首先,他说:“除非你为一个永远无法回报你的人做了什么,否则这一天不可能是完美的。”(41-2)伍登这样说是为了促进纯粹的慷慨行为,而不是那些以期获得回报为动机的善举。其次,他说:“每天都感恩你的幸运。”
- L) 一些信仰传统将这种做法融入日常生活的程序之中。例如,一些宗教的信徒每天早上起床前和晚上躺下睡觉前都会进行感恩祈祷。还有些人则在白天表达感恩,比如在每次用餐前。其他不太频繁的特殊事件,如出生、死亡和结婚,也可以通过这种感恩祈祷来预示。
- M) 当笛福描写鲁滨孙·克鲁索将感恩作为其岛屿生活的日常部分时,他预见了数百年后才出现的社会科学和医学发现。然而,他也反映了数千年前宗教和哲学传统的智慧。(43)在所有的心态中,感恩是最健康、最滋养的,那些将感恩作为一种习惯的人不仅充实了自己的人生,也丰富了周围人的生活。

Section C

Passage One

【文章来源】本文选自 2021 年刊登在 *techxplore.com* 上的一篇标题为“AI Is Killing Choice and Chance—Changing What It Means to Be Human”(《人工智能在消灭选择和机会,改变人类的意义》)的文章。

【结构框图】



答案详解

46. 【定位】由题干中的 deeper implications 定位到第二段第一句。

D) 【精析】推理判断题。文章第二段第一句指出虽然人工智能这个词唤起人们对机器人杀手或大规模失业的焦虑,但它还有其他更深层次的含义,由此可知深层含义的内容在后面有所提及。接下来一句提到人工智能越来越多地影响人类体验,并提出问题:这会如何改变人类的意义呢?这与 D)“它正在重塑人类”语义相同,故答案为 D) 项。

【避错】第二段第一句提到人工智能这个词唤起人

们对大规模失业的焦虑,这虽然是 implication(影响),但并非 deeper implication,因此排除 A) 项;文中提到 killer robots(机器人杀手),但是提到它只是为了说明 AI 的可能影响,而并没有提到对 human operator(人类操作员)的身体伤害,考生容易由 killer robots 想到机器人对操作员的伤害,这属于主观臆断,因此排除 B) 项;文中第二段最后一句提到 AI 问题与人做出选择的能力有关系,尤其是具有道德含义的判断。moral judgements(道德判断)在文中的确有所提及,但并未提到

altering(改变)道德判断,这属于对原文意思的曲解,因此排除C)项。

47. 【定位】由题干中的 algorithmic prescription replacing human judgment 定位到第四段第二句。

A) 【精析】事实细节题。第四段第二句中提到在有些领域,算法正在取代人类的判断,因此,原本有机会在这些领域培养实际判断力的人将不再有机会,选项A)正是文中内容的同义转换,文中的 develop practical judgment 与选项A)中的 cultivate the ability to make practical judgments 意思一致,故答案为A)项。该题的难点是读懂定位句,首先,定位句中 people 后面的 who 引导的是定语从句,修饰 people, no longer will 后省略了 have the chance to develop practical judgment。读懂了这句话,答案自然就选出来了。

【避错】定位句中出现的 these are areas 指的是前一句中提到的工作中经理关于雇用、解雇人和批准贷款这样的场景,而不是第四段第一句中的 workplace,而且算法取代人类判断后,经理只是没有机会做决定了,而不是被阻止做重大决定了,被阻止是有外力在作用的,B)项与原文意思不符,故排除;第四段第一句指出,在工作场所,经理日常会决定批准哪笔贷款,下文指出,AI 的出现剥夺了人类学习做决定的能力,这里不是在强调经理能否决定批准哪项贷款,而是指人类学习做决定的权利因为 AI 的出现而被剥夺了,因此排除C);第四段第一句指出,在工作场所,经理日常会决定雇哪个人或解雇哪个员工,而现在 AI 则会取代经理,做出人事决定,而非经理们不需要费力地决定雇用或解雇谁,故排除D)项。

48. 【定位】由题干中的 recommendation engines 以及 consumption of culture 定位到第五段第一句。

A) 【精析】事实细节题。文章第五段第一句指出,在人们的文化消费中,推荐引擎成为越来越普遍的中介,可能会限制选择并最大限度地减少运气成分。推荐引擎成为越来越普遍的中介,与题干中的 increasing application of recommendation engines 语义相同,而推荐引擎具体做的事情就是 may serve to constrain choice and minimize luck (可能会限制选择并最大限度地减少运气成分),推荐引擎限制了选择,也就是消费者会有很有限的选择,定位句中的 constrain 对应选项A)中的 limited,因此答案为A)项。

【避错】文中提到推荐引擎可能会最大限度地减少

运气成分,而不是B)项中的 better luck, B)项与文章意思相反,故排除;第五段强调的是在推荐引擎的推荐下,人们会有更少的选择(choice),而不是在强调C)项的 enjoy(享受),C)项属于偷换概念,故排除;第五段第二句提到通过算法选择这种方式,公司正在用机器口味取代人类口味,而非人类会发展出与机器相似的口味,D)项与原文意思不符,故排除。

49. 【定位】由题干中的 larger parts of our daily life 和 machine learning algorithms improve 定位到第七段第一句。

C) 【精析】事实细节题。第七段第一句提到机器学习算法在改进,它们的计算也在基于更广泛的数据集,在这种情况下,日常生活的大部分可能变得完全可预测,这与C)项语义相同,定位句中的 utterly predictable 正好对应选项中的 completely anticipated,因此答案为C)项。

【避错】第七段第二句提到日常经历变得更加高效和愉快,而不是题干中的 larger parts of our daily life, A)项属于偷换概念,故排除;文中关于 past experience 在第六段中有提及,指出这种选择正在基于人们过去的偏好进行优化,而不是重复(repeat)过去的经历,而且这也与人们大部分日常生活的变化无关,故排除B)项;第七段第二句说的是预测(predictions)会越来越准确,而不是题干中的 larger parts of our daily life 会越来越好,D)项同样属于偷换概念,故排除。

50. 【定位】由题干中的 AI-mediated world 定位到最后一段。

B) 【精析】推理判断题。最后一段第二句提到随着事情变得越来越可预测,居住在日益以人工智能为媒介的世界中,我们会越来越不像自己了,也就是说人类需要不可预测性,所以人类不再拥有不可预测性就会让我们越来越不像自己,因此答案为B)项。

【避错】最后一段第一句提到人类正在失去一些重要的东西(something important),但指的是不可预测性,而不是 being intelligent,因此排除A)项;文中提到不可预测性是人们理解自己的方式的一部分(part),只是一部分,而不是说人类没有了不可预测性就不能理解自己了,因此排除C)项;文中提到人类正在失去不可预测性,并未提及先辈们认为不可预测性是他们引以为傲的,D)项属于过度推断,故排除。

参考译文

科技从来不是实现人类目的的中性工具。科技创新重塑了人类,因为他们利用这些创新来控制自己的环境。例如,人工智能正在改变人类。

(46)虽然人工智能这个词唤起人们对机器人杀手或大规模失业的焦虑,但它还有其他更深层次的含义。随着人工智能越来越多地影响人类体验,这会如何改变人类的意义呢?这个问题的核心是一个人做出选择的能力,尤其是具有道德含义的判断。

亚里士多德认为,做出实际判断的能力与定期对习惯和实践做出判断有关。机器作为替代评判者出现在各种日常环境中,我们认为,这对正在自学如何有效地进行判断的人类构成了潜在威胁。

在工作场所,经理日常会决定雇哪个人或解雇哪个员工,批准哪笔贷款,等等。(47)在这些领域,算法正在取代人类的判断,因此,原本有机会在这些领域培养出实际判断力的人将不再有机会。

(48)在人们的文化消费中,推荐引擎成为越来越普遍的中介,可能会限制选择并最大限度地减少运气成分。利用算法选择接下来观看、阅读、流媒体播放和访问的内容,把选择后的内容呈现给消费者,通过这种方式,公司正在用机器口味取代人类口味。从某种意义上说,这的确有帮助。毕竟,和那些有时间和精力自己去选择的任何一个人对比,机器可以提供更广泛的选择。

然而,与此同时,这种选择正在基于人们过去的偏好进行优化。我们认为,人们的选择有可能会以一种新的、意料不到的方式受到过去的限制。

(49)机器学习算法在改进,它们的计算也在基于更广泛的数据集,在这种情况下,日常生活的大部分可能变得完全可预测。预测会越来越准确,最终会让日常经历变得更加高效和愉快。

算法——如果它们还没有——会很快对你接下来想看哪个节目更了解,也会更加了解你应该雇用哪个求职者。通常,人类在做出一些决定时会有偏见,有一天,人类甚至可能会找到一种方法,让机器来做出没有偏见的决定。

(50)但不可预测性是人们理解自己的方式的一部分,也是人们喜欢自己的一部分,从这方面来说,人类正在失去一些重要的东西。随着事情变得越来越可预测,居住在日益以人工智能为媒介的世界中,我们会越来越不像自己了。

Passage Two

【文章来源】本文选自2021年6月12日刊登在 *The Economist* (《经济学人》) 上一篇标题为“American Schools Teach Reading All Wrong”(《美国学校教授的阅读方法完全错误》) 的文章。

【结构框图】

本文指出“语音教学法”已被证明是教孩子阅读的最好方法,但很多学校仍然使用错误的教学方法。

- ① 第1段点题:目前美国很多学校教授的阅读方法是错误的。
- ② 第2段指出教授错误的阅读方法导致的结果——美国学生阅读水平在国际上排名不高。
- ③ 第3段阐述美国这些年来关于“语音教学法”和“全语言教学法”的争论,并指出目前大部分教学采用的是这两种方法的混合,即“均衡阅读教学法”,其效果不佳。
- ④ 第4、5段讲述密西西比州采用科学的语音教学法并取得巨大成就。
- ⑤ 第6段指出尽管科学已经否定了全语言教学法,但它仍被很多教师所采用。

答案详解

51. 【定位】由题干中的 *phonics in many American classrooms* 定位到第一段第二句。

A) 【精析】推理判断题。第一段第二句指出,在许多教室里,语音教学法(*this* 指代 *phonics*)可能是一个肮脏的词。此处 *dirty* 对应的就是选项中的 *ill reputed*。第三句指出一些老师不得不把语音教学法的教材偷偷带进教室。由此可推测出语音教学法在美国声誉不好,要不然老师就大大方方地采用语音教学法了,故答案为 A)。

【避错】B) 将原文内容“语音教学法没有被采用”曲解为“该方法被误用了”,故排除选项 B); 选项 C) 容易产生混淆,第二句中的 *a dirty word* 意在说明语音教学法在美国因为名声不好而不受待

见,但个别老师会偷偷地将其教材带进教室,所以该教学法是个有争议的方法,并未被排除在外,因此排除 C); 原文中没有提及语音教学法被歪曲,故排除选项 D)。

52. 【定位】由题干中的 *for decades* 定位到第三段第一句。

B) 【精析】事实细节题。文章第三段第一句提到,近几十年来,美国对如何教孩子阅读一直争论不休。故答案为 B)。

【避错】第三段第四句提到,现在大多数教师用“均衡阅读教学法”,原文没有提及对创新方法的痴迷,排除选项 A); 美国学生的阅读水平在国际上排名不佳,这可能会使美国越来越关注阅读能力,

但文章没有明确指出,这也不是作者想要强调的事情,故排除 C);“均衡阅读教学法”是目前大多数教师采取的方式,这是目前的情况,并非几十年来美国所发生的,故排除 D)。

53. 【定位】由题干中的 a combination of teaching methods is ineffective 定位到第三段第五句。

B) 【精析】推理判断题。第三段第五句指出,这种组合的方法是无效的。第六句和第七句接着阐述了原因:你不能在课堂上穿插一些语音教学法。它必须是系统的、明确的教学。综合可知,答案为 B)。

【避错】几种方法相结合的教学方法是否会让小学生感到沮丧,这一点在文中并未提及,故排除选项 A);原文中并未提及在课堂上穿插使用语音教学法是否会阻碍有充分动力的孩子的进步,故排除 C);原文没有提及“均衡阅读教学法”是否能维持孩子培养良好阅读习惯的兴趣,故排除选项 D)。

54. 【定位】由题干中的 Mississippi's success is attributed to 定位到第五段第一句。

C) 【精析】事实细节题。第五段第一句指出,密西西比州的成功要归功于它实施的阅读方法,该方法得到了一系列被称为“阅读的科学”研究的支持,即该方法有科学依据。选项 C)与文章意思相符,故为本题答案。

【避错】召集全国阅读专家组来综合研究证据不是密西西比州政府的行为,是国会要求国家儿童健康与人类发展研究所和教育部实施的,目的是结束关于阅读教学法的争论,这不是密西西比州阅读教学成功的原因,排除选项 A);第五段最后一句提到 fluency and comprehension,但这是国家阅读专家组提出的有效教学方法的一部分,而不是密西西比州成功的原因,故排除选项 B);原文中没有提到密西西比州政府争取国会支持这件事,故排除选项 D)。

55. 【定位】由题干中的 advances in statistics and brain imaging 定位到文章最后一段第二句。

D) 【精析】事实细节题。最后一段第二句提到,统计学和脑成像的进步已经否定了全语言教学法。关于全语言教学法,在第三段第三句有提及:全语言教学(whole language)是一种沉浸式教学方法(an immersive approach)。综合可知答案为 D)。

【避错】强调符号和发音关系的教学法是语音教学法,文章是提倡这种教学方法的,故排除 A);“音位意识的明确指导”是国家阅读专家组提出的,与统计学和脑成像的进步无关,故排除 B);结束“阅读方法战”是国会的目的,而不是统计学和脑成像进步所证明的事实,故排除 C)。

参考译文

语音教学法,即一个音节一个音节地读出单词,是教孩子阅读的最好方法。(51)但在许多教室里,这可能是一个肮脏的词。这样一来一些老师不得不把语音教学法的教材偷偷带进教室。一项又一项的研究发现,大多数美国孩子所学的阅读方法是错误的。

后果是惊人的。2017年,只有不到一半的美国成年人精通阅读。美国四年级学生在国际阅读素养进展研究(一项国际性测试)中排名第15位。

(52)近几十年来,美国对如何教孩子阅读一直争论不休。一些人主张教授“符号和发音的关系”(k的发音可以拼写为 c,k,ck 或 ch),这被称为语音教学法。其他人则支持一种沉浸式的方法(用猫的图片来学习单词 cat),这被称为“全语言教学法”。根据《教育周刊》研究中心2019年的一项调查,今天的大多数教师(几乎四分之三)使用一种名为“均衡阅读教学法”的混合方法。(53)这种组合的方法是无效的。密西西比州教育部门小学教育和阅读执行主任特内特·史密斯说:“你不能在课堂上穿插一些语音教学法。它必须是系统的、明确的教学。”

在社会政策方面经常落后的密西西比州在这方面树立了榜样。密西西比州曾因阅读成绩低而声名狼藉,但该州立法机构在2013年通过了新的阅读标准。自那以后,密西西比州取得了显著的进步。该州四年级学生在全国教育进步评估考试(一项全国性考试)中的排名已经由第49位(共50个州)上升到第29位。2019年,它是唯一一个得分提高的州。自评估开始以来,密西西比州的学生第一次达到了平均阅读水平,在这样一个贫穷的州,这是一个了不起的成就。

(54)密西西比州的成功要归功于它实施的阅读方法,该方法得到了一系列被称为“阅读的科学”研究的支持。1997年,国会要求国家儿童健康与人类发展研究所和教育部召集一个国家阅读专家组,来终止这场“阅读方法战”并给出全面的证据。专家组发现,语音教学法,结合音位意识、阅读的流利度和阅读的理解能力的清晰教学模式,效果最好。

然而,20多年过去了,“均衡阅读教学法”仍在课堂上教授。(55)但是统计学和脑成像的进步已经否定了全语言教学法。对于一个精通阅读的老师来说,识字似乎是一个自然的过程,需要有根据的猜测,而不是语音教学法所强调的刻意学习的过程。老师们可以想象,当他们还是孩子的时候,他们是通过耳濡目染学会阅读的。没有适当的培训,他们会把这种思想带到教室里。

参考译文与难点注释

In recent years, an increasing number of Chinese cultural products have entered the global market, gaining growing popularity among overseas consumers. Propelled by the rapid growth of China's foreign cultural trade, the export volume of Chinese cultural products has maintained a high rank globally for many years, and a group of cultural enterprises, products and brands with international influence have been established. Statistical data reveals that the sales volume of Chinese publications, films and television programs, online literature, and animation products overseas has increased year after year. The Chinese government has introduced a series of policies to encourage and support more outstanding cultural products with Chinese elements to go abroad and expand market share in overseas markets so as to further enhance the influence of Chinese culture in the world.

1. 第一句中时间状语为“近年来”,可译为 in recent years 或 over the past few years,是现在完成时的标志,故本句采用现在完成时。翻译时可以像参考译文那样,将第二个分句译为主句,将“日益受到海外消费者的青睐”译为伴随状语,也可以选择用 and 连接这两个分句。
2. 第二句中的“随着中国对外文化贸易的快速发展”可以像参考译文那样译为 propelled by the rapid growth of China's foreign cultural trade,强调因果关系,也可以简单处理为 with the rapid development of China's foreign cultural trade。翻译后两个分句时,可以像参考译文那样,用 and 连接,也可以将“中国文化产品出口额已持续多年位居世界前列”译为主句,将“形成了一批具有国际影响力的文化企业、产品和品牌”译为分词结构作状语。
3. 第三句中的“数据显示”可以表达为 statistical data reveals 或 data shows,也可以译为 according to the data。
4. 翻译第四句时可以采用现在完成时态。“具有中国元素的”除了像参考译文那样,译为 with 引导的介词短语结构,还可译为定语从句修饰“优秀文化产品”,即 that showcase Chinese elements。本句较长,翻译时还可以将句子进行拆分,将最后一个分句单独翻译,增加 these policies 作为主语。

话题词汇

文化创新 cultural innovation
文化保护 cultural preservation
文化产业发展 development of cultural industries
文化振兴 cultural revitalization
传媒产业 media industry
文化激励 cultural incentives

文化认知 cultural awareness
文化产业链 cultural industry chain
文化创作 cultural creation
文化软实力 cultural soft power
文化产业园区 cultural industry park